



PARLAMENT EUROPEJSKI

2009 - 2014

---

*Komisja Kultury i Edukacji*

---

**2012/0340(COD)**

17.10.2013

## **OPINIA**

Komisji Kultury i Edukacji

dla Komisji Rynku Wewnętrznego i Ochrony Konsumentów

w sprawie wniosku dotyczącego dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady  
w sprawie dostępności stron internetowych instytucji sektora publicznego  
(COM(2012)0721 – C7-0394/2012 – 2012/0340(COD))

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: Zoltán Bagó

PA\_Legam

## ZWIĘZŁE UZASADNIENIE

Dostępność w sieci organów sektora publicznego ma istotne znaczenie, jako że pozwala im docierać do obywateli oraz realizować powinności publiczne. Niestety niejednolite podejście do kwestii dostępności w sieci w poszczególnych krajach stwarza bariery dla rynku wewnętrznego.

We wniosku Komisji w sprawie dyrektywy parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie dostępności stron internetowych instytucji sektora publicznego proponuje się ujednoczone podejście europejskie w zakresie określenia wymogów dla konkretnych rodzajów organów sektora publicznego.

Sprawozdawca z zadowoleniem odnosi się do faktu, że Komisja ma zamiar wspierać zbliżenie krajowych środków w tym zakresie i ograniczać niepewność programistów internetowych oraz w pełni popiera ten zamiar. Jest on zdania, że użytkownicy powinni mieć szerszy dostęp do internetowych usług sektora publicznego, w tym do treści audiowizualnych stron internetowych. W związku z tym uważa on, że należy zwrócić szczególną uwagę na starzejącą się ludność Unii Europejskiej, która jest coraz większą kategorią obywateli, a także na osoby niepełnosprawne. W jego mniemaniu powinno się dołożyć wszelkich starań, by uniknąć marginalizacji cyfrowej tych grup społecznych.

Sprawozdawca pozytywnie odnosi się do faktu, że obecny wniosek dowodzi prawdziwej woli politycznej wprowadzenia w życie zobowiązań wynikających z Konwencji o prawach osób niepełnosprawnych ONZ (UNCRPD). Ubolewa on jednak, że wniosek obejmuje zaledwie 12 rodzajów stron internetowych organów publicznych oraz że nie poświęcono w nim dostatecznie dużo uwagi działaniom oświatowym i kulturalnym, pomimo faktu, że sektory te mają ogromne znaczenie dla życia obywateli. Dlatego też sprawozdawca uważa, że konieczne jest dodanie tego typu stron internetowych w załączniku.

Jest on również zdania, że potrzebne będą dalsze działania, aby rozszerzyć zakres wniosku i zapewnić dostępność wszystkich stron i usług internetowych organów sektora publicznego.

## POPRAWKI

Komisja Kultury i Edukacji zwraca się do Komisji Rynku Wewnętrznego i Ochrony Konsumentów, jako do komisji przedmiotowo właściwej, o naniesienie w swoim sprawozdaniu następujących poprawek:

### Poprawka 1

#### Wniosek dotyczący dyrektywy

#### Motyw 2

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

(2) Dostępność sieci wiąże się z zasadami i

(2) Dostępność sieci wiąże się z zasadami i

technikami, jakie należy stosować w ramach tworzenia stron internetowych, tak aby ich treść była dostępna dla wszystkich użytkowników, **szczególnie dla osób o ograniczeniach funkcjonalnych**, w tym dla osób niepełnosprawnych. Treść stron internetowych obejmuje informacje tekstowe i nietekstowe, a także pobieranie formularzy i dwukierunkową interakcję, np. przetwarzanie formularzy cyfrowych, uwierzytelnianie i transakcje, takie jak obsługa spraw i płatności.

technikami, jakie należy stosować w ramach tworzenia stron internetowych, tak aby ich treść była dostępna dla wszystkich użytkowników, w tym dla osób niepełnosprawnych **i osób starszych**. Treść stron internetowych obejmuje informacje tekstowe i nietekstowe, a także pobieranie formularzy i dwukierunkową interakcję, np. przetwarzanie formularzy cyfrowych, uwierzytelnianie i transakcje, takie jak obsługa spraw i płatności.

## Poprawka 2

### Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 4 a (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***(4a) Osobom starszym grozi marginalizacja cyfrowa z powodu takich czynników jak brak umiejętności w dziedzinie technologii informacyjno-komunikacyjnych (ICT) oraz brak dostępu do internetu. Unijny program e-Integracja ma na celu zapewnienie wszystkim grupom użytkowników najlepsze możliwości korzystania z internetu oraz zapoznania się z ICT. W Europejskiej agendzie cyfrowej proponuje się szereg środków wspierających korzystanie z nowych ICT przez słabsze grupy użytkowników, np. osoby starsze.***

## Poprawka 3

### Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 8 a (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***(8a) W rezolucji Parlamentu Europejskiego z dnia 25 października 2011 r. w sprawie mobilności i integracji osób niepełnosprawnych oraz europejskiej***

*strategii na rzecz osób niepełnosprawnych 2010 -2020<sup>1</sup> podkreśla się, że innowacyjne gospodarki oparte na wiedzy nie mogą rozwijać się bez treści i form dostępnych dla osób niepełnosprawnych podlegających wiążącym przepisom prawnym, takich jak strony internetowe dla osób niewidomych, treści z napisami dla osób niesłyszących, w tym usługi medialne, usługi internetowe dla osób posługujących się językiem migowym, aplikacje do smartfonów oraz pomoce dotykowe i głosowe w mediach publicznych.*

---

<sup>1</sup> Dz.U. C 131 E z 8.5.2013, s. 9.

#### **Poprawka 4**

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Motyw 8 b (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*(8b) W europejskiej agencji cyfrowej podkreśla się, że pozytywne działania ułatwiające osobom niepełnosprawnym dostęp do treści kulturalnych stanowią podstawowy element pełnoprawnego obywatelstwa europejskiego oraz wzywa się do pełnego wdrożenia protokołu ustaleń w sprawie dostępu osób niepełnosprawnych do technologii cyfrowych. Opracowywanie dokumentów zamieszczanych na stronach publicznych takich jak sprawozdania, książki i teksty ustawodawcze w sposób umożliwiający ich pełną dostępność, może – równoległe z zalecanymi działaniami służącymi zachęceniu sektora prywatnego do inwestycji w tej dziedzinie – w znaczący sposób przyczynić się do osiągnięcia tego celu, jednocześnie sprzyjając rozwijaniu kompetencji i przedsiębiorstw usługowych*

w *Europie*.

## Poprawka 5

### Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 11 a (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***(11a) Zagwarantowanie neutralności sieci ma zasadnicze znaczenie dla utrzymania dostępności stron internetowych sektora publicznego obecnie i w przyszłości, a także dla zachowania otwartości internetu.***

## Poprawka 6

### Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 13

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

(13) W celu wyeliminowania rozdrobnienia konieczne jest zbliżenie środków krajowych na poziomie unijnym w oparciu o porozumienie w sprawie wymogów dostępności stron internetowych instytucji sektora publicznego. Ograniczyłoby to niepewność programistów internetowych i sprzyjałoby interoperacyjności. Zastosowanie neutralnych pod względem technologicznym **wymogów dostępności** nie będzie hamowało innowacyjności, a może ją wręcz stymulować.

(13) W celu wyeliminowania rozdrobnienia konieczne jest zbliżenie środków krajowych na poziomie unijnym w oparciu o porozumienie w sprawie wymogów dostępności stron internetowych instytucji sektora publicznego. Ograniczyłoby to niepewność programistów internetowych i sprzyjałoby interoperacyjności. Zastosowanie **wymogów dostępności** neutralnych pod względem technologicznym **i opartych na otwartych standardach** nie będzie hamowało innowacyjności, a może ją wręcz stymulować. **Przy opracowywaniu treści czy też sposobu ich klasyfikacji i identyfikacji zaleca się w szczególności stosowanie wspólnych norm międzynarodowych.**

## Poprawka 7

### Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 14

#### *Tekst proponowany przez Komisję*

(14) Zharmonizowane podejście powinno również pozwolić unijnym instytucjom sektora publicznego i przedsiębiorstwom na czerpanie korzyści gospodarczych i społecznych z rozszerzenia zakresu świadczenia usług online na większą liczbę obywateli i klientów. Powinno to zwiększyć potencjał rynku wewnętrznego produktów i usług związanych z dostępnością sieci. Dzięki związanemu z tym rozwojowi rynku przedsiębiorstwa powinny mieć swój udział we wzroście gospodarczym i tworzeniu nowych miejsc pracy na terenie Unii. Wzmocnienie rynku wewnętrznego powinno zwiększyć atrakcyjność inwestycji w Unii. Tańsze zapewnianie dostępności sieci powinno również przynieść korzyści instytucjom rządowym i samorządowym.

#### *Poprawka*

(14) Zharmonizowane podejście powinno również pozwolić unijnym instytucjom sektora publicznego i przedsiębiorstwom na czerpanie korzyści gospodarczych i społecznych z rozszerzenia zakresu świadczenia usług online na większą liczbę obywateli i klientów. Powinno to zwiększyć potencjał rynku wewnętrznego produktów i usług związanych z dostępnością sieci ***oraz przyczynić się do realizacji jednolitego rynku cyfrowego.*** Dzięki związanemu z tym rozwojowi rynku przedsiębiorstwa powinny mieć swój udział we wzroście gospodarczym i tworzeniu nowych miejsc pracy na terenie Unii. Wzmocnienie rynku wewnętrznego powinno zwiększyć atrakcyjność inwestycji w Unii. Tańsze zapewnianie dostępności sieci powinno również przynieść korzyści instytucjom rządowym i samorządowym.

## Poprawka 8

### Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 15

#### *Tekst proponowany przez Komisję*

(15) Obywatele powinni czerpać korzyści z szerszego dostępu do usług sektora publicznego online ***oraz otrzymywać usługi i informacje***, które ułatwią im korzystanie z przysługujących im praw w całej Unii, w szczególności z prawa do swobodnego przemieszczania się i pobytu na terytorium Unii oraz swobody przedsiębiorczości i świadczenia usług.

#### *Poprawka*

(15) Obywatele powinni czerpać korzyści z szerszego dostępu do usług sektora publicznego online ***i powinni mieć możliwość dostępu do treści informacyjnych, a także treści kulturowych i rozrywkowych***, które ułatwią im ***codzienne życie, a także*** korzystanie z przysługujących im praw w całej Unii, w szczególności z prawa do swobodnego przemieszczania się i pobytu

na terytorium Unii, **prawa dostępu do informacji** oraz swobody przedsiębiorczości i świadczenia usług.

## Poprawka 9

### Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 1 – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Niniejsza dyrektywa ma na celu zbliżenie przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych państw członkowskich dotyczących dostępności stron internetowych instytucji sektora publicznego dla wszystkich użytkowników, **szczególnie dla osób o ograniczeniach funkcjonalnych**, w tym dla osób niepełnosprawnych.

*Poprawka*

1. Niniejsza dyrektywa ma na celu zbliżenie przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych państw członkowskich dotyczących dostępności **treści, w tym treści audiowizualnych**, stron internetowych instytucji sektora publicznego dla wszystkich użytkowników, w tym dla osób niepełnosprawnych **i osób starszych**.

## Poprawka 10

### Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 1 – ustęp 3

*Tekst proponowany przez Komisję*

3. Państwa członkowskie mogą rozszerzyć zakres stosowania niniejszej dyrektywy na inne rodzaje stron internetowych sektora publicznego niż te, o których mowa w ust. 2.

*Poprawka*

3. Państwa członkowskie mogą rozszerzyć zakres stosowania niniejszej dyrektywy na inne rodzaje stron internetowych sektora publicznego niż te, o których mowa w ust. 2, **w tym na strony internetowe zawierające treści kulturalne lub informacje edukacyjne, naukowe i badawcze**.

## Poprawka 11

### Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 3 – ustęp 1 – litera b



*Tekst proponowany przez Komisję*

b) w sposób umożliwiający interoperacyjność z różnorodnymi aplikacjami klienckimi i technologiami wspomagającymi na poziomie unijnym i międzynarodowym.

*Poprawka*

b) w sposób umożliwiający interoperacyjność ***opartą na otwartych standardach*** z różnorodnymi aplikacjami klienckimi i technologiami wspomagającymi na poziomie unijnym i międzynarodowym.

## **Poprawka 12**

### **Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 6 – ustęp 2 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***2a. Państwa członkowskie opracowują rozwiązania z dziedziny ICT, które są przyjazne dla użytkownika i przewidziane dla osób niepełnosprawnych i osób starszych, propagują również szkolenia i kształcenie, aby poprawić wiedzę tych osób z zakresu technologii cyfrowych.***

## **Poprawka 13**

### **Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 6 – ustęp 4 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***4a. Państwa członkowskie przewidują sankcje w odniesieniu do stron internetowych podmiotów publicznych, które nie spełniają wymogów dotyczących dostępności, o których mowa w niniejszej dyrektywie.***

## **Poprawka 14**

### **Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 7 – ustęp 2**

*Tekst proponowany przez Komisję*

2. Państwa członkowskie składają **roczne** sprawozdania na temat wyników monitorowania przeprowadzanego zgodnie z ust. 4, z uwzględnieniem danych pomiarowych oraz, w stosownych przypadkach, wykazu stron internetowych, o których mowa w art. 1 ust. 3.

*Poprawka*

2. **Rok po opublikowaniu niniejszej dyrektywy, a następnie co dwa lata** państwa członkowskie składają sprawozdania na temat wyników monitorowania przeprowadzanego zgodnie z ust. 4, z uwzględnieniem danych pomiarowych oraz, w stosownych przypadkach, wykazu stron internetowych, o których mowa w art. 1 ust. 3.

### **Poprawka 15**

#### **Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 7 – ustęp 3**

*Tekst proponowany przez Komisję*

3. Przedmiotowe sprawozdanie obejmuje również działania podjęte zgodnie z art. 6.

*Poprawka*

3. Przedmiotowe sprawozdanie **musi zostać opublikowane i** obejmuje również działania podjęte zgodnie z art. 6.

### **Poprawka 16**

#### **Wniosek dotyczący dyrektywy Załącznik – punkt 3**

*Tekst proponowany przez Komisję*

3) Świadczenia z zabezpieczenia społecznego: zasiłki dla bezrobotnych, dodatki na dziecko, koszty leczenia (zwrot lub rozliczenia bezpośrednie), stypendia dla studentów

*Poprawka*

3) Świadczenia z zabezpieczenia społecznego: zasiłki dla bezrobotnych, dodatki na dziecko, koszty leczenia (zwrot lub rozliczenia bezpośrednie), stypendia dla studentów **i świadczenia emerytalne**

### **Poprawka 17**

#### **Wniosek dotyczący dyrektywy Załącznik – punkt 4**

*Tekst proponowany przez Komisję*

4) Dokumenty tożsamości: paszporty **lub**  
prawa jazdy

*Poprawka*

4) Dokumenty tożsamości: paszporty,  
**dowody tożsamości i** prawa jazdy

### **Poprawka 18**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Załącznik – punkt 6**

*Tekst proponowany przez Komisję*

6) Wnioski o pozwolenie na budowę

*Poprawka*

6) Wnioski o pozwolenie na budowę **i**  
**zgłoszenia robót budowlanych**

### **Poprawka 19**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Załącznik – punkt 9 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

### **Poprawka 20**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Załącznik – punkt 10**

*Tekst proponowany przez Komisję*

10) Rekrutacja na studia wyższe lub do  
szkół wyższych

*Poprawka*

10) Rekrutacja **do szkół zawodowych i** na  
studia wyższe lub do szkół wyższych, **a**  
**także zapisy na egzaminy**

### **Poprawka 21**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Załącznik – punkt 10 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***10a) Nabór do korpusu służby cywilnej***

**Poprawka 22**

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Załącznik – punkt 10 b (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***10b) Zapisy do szkół podstawowych i  
średnich oraz zapisy na egzaminy  
końcowe***

**Poprawka 23**

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Załącznik – punkt 12 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***12a) Działalność kulturalna***

**Poprawka 24**

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Załącznik – punkt 12 b (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***12b) Usługi transportu publicznego***

**Poprawka 25**

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Załącznik – punkt 12 c (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***12c) Publiczne usługi pocztowe***

**Poprawka 26**

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Załącznik – punkt 12 d (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***12d) Publiczne usługi informacyjne  
dotyczące procedur wyborczych***

**Poprawka 27**

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Załącznik – punkt 12 e (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***12e) Usługi publiczne w zakresie  
zaopatrzenia w energię***

**Poprawka 28**

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Załącznik – punkt 12 f (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***12f) Publiczne usługi łączności***

## PROCEDURA

<b>Tytuł</b>	Dostępność witryn internetowych instytucji sektora publicznego
<b>Odsyłacze</b>	COM(2012)0721 – C7-0394/2012 – 2012/0340(COD)
<b>Komisja przedmiotowo właściwa</b> Data ogłoszenia na posiedzeniu	IMCO 10.12.2012
<b>Opinia wydana przez</b> Data ogłoszenia na posiedzeniu	CULT 10.12.2012
<b>Sprawozdawca(czyni) komisji opiniodawczej</b> Data powołania	Zoltán Bagó 9.1.2013
<b>Data przyjęcia</b>	17.10.2013
<b>Wynik głosowania końcowego</b>	+:                   22 -:                   0 0:                   0
<b>Posłowie obecni podczas głosowania końcowego</b>	Zoltán Bagó, Silvia Costa, Santiago Fisas Ayxela, Lorenzo Fontana, Mary Honeyball, Petra Kammerevert, Morten Løkkegaard, Emma McClarkin, Emilio Menéndez del Valle, Martina Michels, Marek Henryk Migalski, Doris Pack, Monika Panayotova, Marco Scurria, Hannu Takkula, László Tőkés, Sabine Verheyen, Milan Zver
<b>Zastępca(y) obecny(i) podczas głosowania końcowego</b>	Iosif Matula, Mitro Repo
<b>Zastępca(y) (art. 187 ust. 2) obecny(i) podczas głosowania końcowego</b>	Ioan Enciu, Gerben-Jan Gerbrandy